

UCHWAŁA NR IV/46/7/2014
SEJMIKU WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO

z dnia 13 stycznia 2014 r.

w sprawie
przyjęcia zweryfikowanej propozycji
planu Aglomeracji Jastrzębie-Zdrój

Na podstawie art. 18 pkt 20
ustawy z dnia 5 czerwca 1998 roku o samorządzie województwa
(tekst jednolity Dz. U. z 2013 roku, poz. 596 z późn. zm.)
w związku z art. 43 ust. 1 i 2 a
ustawy z dnia 18 lipca 2001 roku Prawo wodne
(tekst jednolity Dz. U. z 2012 roku, poz. 145 z późn. zm.)
i § 4 ust. 2, 3 i 4
rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 1 lipca 2010 roku
w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji
(Dz. U. Nr 137 z 2010 roku, poz. 922)

Sejmik Województwa Śląskiego
uchwala:

§ 1. Przyjmuje się zweryfikowaną propozycję planu Aglomeracji Jastrzębie-Zdrój, stanowiącą załącznik do niniejszej uchwały i poddaje się propozycję planu procedurze uzgodnień i opiniowania.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Województwa Śląskiego.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Przewodniczący Sejmiku
Województwa Śląskiego

Andrzej Gościński

Propozycja

planu Aglomeracji JASTRZĘBIE-ZDRÓJ

Miasto Jastrzębie-Zdrój na prawach powiatu
Powiat ziemski Wodzisław Śląski

województwo śląskie

Część opisowa

1. Nazwa aglomeracji

Jastrzębie-Zdrój na podstawie rozporządzenia nr 76/07 Wojewody Śląskiego z dnia 19.12.2007 (D.U. województwa Śląskiego, nr 214, poz. 4634

W przypadku aglomeracji współtworzonej przez kilka gmin wniosek o wyznaczenie obszaru i granic aglomeracji składa gmina wiodąca. Do wniosku należy dołączyć stosowne upoważnienia pozostałych gmin.

2. Adres wnioskodawcy (gminy, gminy wiodącej w aglomeracji)

Miejscowość: Jastrzębie-Zdrój	Ulica, nr: aleja Piłsudskiego 60
Gmina: Jastrzębie-Zdrój	Powiat: Jastrzebie-Zdrój, Wodzisław Śl.
Województwo: Śląskie	
Telefon: 32 4787 701	Fax: 32 4787 780
e-mail do kontaktu bieżącego: darulh@jzwik.com.pl	

3. Dane rejestrowe

PKD EKD	7511Z	NIP	633 221 66 15	REGON	276255358
------------	-------	-----	---------------	-------	-----------

4. Imię/nazwisko/stanowisko/tel./fax osoby wskazanej do kontaktowania się w sprawach złożonego wniosku

Helena Darul / Główny technolog/32 47 87 701/32 47 87 777 darulh@jzwik.com.pl;

Propozycję planu aglomeracji, w rozumieniu art. 43 ust. ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. - Prawo wodne (Dz. U. z 2005 r. Nr 239, poz. 2019, z późn. zm.) opracowano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 1 lipca 2010 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszaru i granic aglomeracji (Dz. U. Nr 137, poz. 922)

5. Podstawowe informacje na temat gminy/miasta

Krótką charakterystyka, lokalizacja, ukształtowanie terenu, warunki hydrograficzne ¹:
Agglomeracja Jastrzębie-Zdrój zlokalizowana jest na terenie trzech gmin tj. miejskiej Jastrzębie-Zdrój i dwóch gmin wiejsko-miejskich Mszana i Godów.

Miasto Jastrzębie-Zdrój jest gminą górniczą związaną z wydobyciem węgla kamiennego. Niektóre z sołectw należących do Miasta Jastrzebie-Zdrój mają charakter również rolniczy. Miasto położone jest na Pd części wyżyny śląskiej na płaskowyżu Rybnickim, charakteryzującym się pagórkowatą rzeźbą terenu. Część zachodnia opada tarasowo w kierunku doliny Olzy, a w części wschodniej przechodzi w szeroki i płasko opadający do doliny Wisły. Na terenie Miasta i sołectw widać wpływ eksploatacji górniczej. W skład Miasta wchodzi 12 miejscowości : Jastrzębie-Zdrój, Jastrzębie Górne, Jastrzębie Dolne, Bzie Dolne, Bzie Górne, Bzie Zameckie, Borynia, Moszczenica, Ruptawa, Skrzeczkowice, Szeroka, Zofiówka.

Gmina Mszana – gmina wiejska, położona w pd-zach części województwa Śląskiego w powiecie wodzisławskim. Od wschodu graniczy z Miastem Jastrzębie-Zdrój, od pd-zach z Gminą Godów, a od zachodu Wodzisławiem Śląskim. Gmina Mszana leży na terenie kotliny Raciborsko-Oświęcimskiej w Pd-wsch cz. płaskowyżu Rybnickiego w dolinie rzeki Szotkówki oraz dolinie jej prawobrzeżnych dopływów (potok Kościelnik, Kolejówka,

¹ Tekst nie więcej niż 1/2 strony A-4.

Mszanka). W skład gminy wchodzi 3 miejscowości : Mszana, Połomia i Gogołowa.
Gmina Godów – gmina wiejska , położona w pd-zach części województwa śląskiego w powiecie wodzisławskim. Od wschodu graniczy z Miastem Jastrzębie-Zdrój , zaś od południa z Republiką Czeską. Ukształtowanie terenu jest pagórkowate poprzecinane dolinami rzek: Olzy, Leśnicy, Szotkówki i Piotrówki. W skład gminy Godów wchodzi 7 miejscowości : Godów, Gołkowice, Skrzyszów, Krostoszowice, Łaziska, Podbucze, Skrbeńsko. Ponadto, przez gminy przebiegają główne trasy autostrady A1. Ścieki z Aglomeracji Jastrzębie-Zdrój są odbierane i oczyszczane na terenie Gminy Jastrzębie-Zdrój w dwóch oczyszczalniach o. Ruptawa i Dolna. Zaopatrzenie w wodę gmin Mszana i Godów realizowane jest przez spółkę wodociągową na terenie Miasta Wodzisław Śląski

Liczba mieszkańców ² : Stan na 31.12.2011r.	Powierzchnia [km ²] ² : Stan na 31.12.2011r.
Miasto Jastrzębie-Zdrój: 89 850	Miasto Jastrzębie-Zdrój: 85,21
Gmina Godów: 13 134	Gmina Godów: 38,80
Gmina Mszana: 7 306	Gmina Mszana: 31,00
Ogółem: 110 290	Ogółem: 155,01

² Wg stanu na ostatni dzień roku poprzedniego.

6. Dokumenty stanowiące podstawę do wyznaczenia aglomeracji (podać nazwę, Nr oraz datę podjęcia uchwał ustanawiających te dokumenty)³

a) miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego

JASTRZĘBIE-ZDRÓJ

1	Bz 30	Uchwała Nr XXVIII/686/2001 z dnia 15 marca 2001r.	Dz. U. W. Ś. Nr 75 poz. 1939 z dnia 2 października 2001r.	Jastrzębie Zdrój Wiadukt w ciągu drogi ul. Pszczyńskiej
2	Bz 52	Uchwała Nr XII/249/2003 z dnia 9 października 2003r.	Dz. U. W. Ś. Nr 102 poz. 2713 z dnia 20 listopada 2003r.	Bzie Górne ul. Pszczyńska
3	M 68	Uchwała Nr XVII/582/2004 z dnia 16 grudnia 2004r.	Dz. U. W. Ś. Nr 16 poz. 424 z dnia 7 lutego 2005r.	Moszczenica ul. Jagiełły
4	GP I	Uchwała Nr XXX/636/2005 z dnia 23 marca 2005r.	Dz. U. W. Ś. Nr 73 poz. 1960 z dnia 8 czerwca 2005r.	Droga GP I od ul. Pszczyńskiej
5	R 67	Uchwała Nr XXV/756/2005 z dnia 8 września 2005r.	Dz. U. W. Ś. Nr 126 poz. 3155 z dnia 17 października 2005r.	ul. Okrzei
6	C 69	Uchwała Nr XXXIX/835/2005 z dnia 15 grudnia 2005r.	Dz. U. W. Ś. Nr 5 poz. 225 z dnia 20 stycznia 2006r.	ul. Podhalańska
7	C 70	Uchwała Nr XLV/918/2006 z dnia 29 czerwca 2006r.	Dz. U. W. Ś. Nr 89 poz. 2499 z dnia 1 sierpnia 2006r.	ul. Warszawska – Północna (centrum)
8	C 89	Uchwała Nr XLV/921/2006 z dnia 29 czerwca 2006r.	Dz. U. W. Ś. Nr 97 poz. 2645 z dnia 14 sierpnia 2006r.	ul. Warszawska – Al. Piłsudskiego (centrum)
9	Sz 73	Uchwała Nr VII/69/2007 z dnia 22 marca 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 97 poz. 1972 z dnia 4 czerwca 2007r.	Szeroka (fragment)
10	Bz 76	Uchwała Nr VII/70/2007 z dnia 22 marca 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 104 poz. 2101 z dnia 18 czerwca 2007r.	Bzie (fragment)
11	Bz 77	Uchwała Nr VII/71/2007 z dnia 22 marca 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 104 poz. 2102 z dnia 18 czerwca 2007r.	Bzie (fragment)
12	R 84	Uchwała Nr VII/72/2007 z dnia 22 marca 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 96 poz. 1942 z dnia 31 maja 2007r.	Ruptawa (fragment)
13	M 85	Uchwała Nr VII/73/2007 z dnia 22 marca 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 104 poz. 2103 z dnia 18 czerwca 2007r.	Moszczenica (fragment)
14	R 87	Uchwała Nr VII/74/2007 z dnia 22 marca 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 104 poz. 2104 z dnia 18 czerwca 2007r.	Ruptawa (fragment)
15	R 88	Uchwała Nr VII/75/2007 z dnia 22 marca 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 104 poz. 2105 z dnia 18 czerwca 2007r.	Ruptawa (fragment)
16	Bo 71	Uchwała Nr XII/118/2007 z dnia 28 czerwca 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 161 poz. 2999 z dnia 26 września 2007r.	Borynia (fragment)

³ Niepotrzebne skreślić.

17	Bo 72	Uchwała Nr XII/119/2007 z dnia 28 czerwca 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 160 poz. 2996 z dnia 25 września 2007r.	Borynia (fragment)
18	C 75	Uchwała Nr XII/120/2007 z dnia 28 czerwca 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 161 poz. 3000 z dnia 26 września 2007r.	Centrum (fragment)
19	P 74	Uchwała Nr XII/121/2007 z dnia 28 czerwca 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 161 poz. 3001 z dnia 26 września 2007r.	Pochwacie (fragment)
20	C 44	Uchwała Nr XII/122/2007 z dnia 28 czerwca 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 150 poz. 2904 z dnia 11 września 2007r.	Centrum (fragment)
21	M 86	Uchwała Nr XII/123/2007 z dnia 28 czerwca 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 161 poz. 3002 z dnia 26 września 2007r.	Moszczenica (fragment)
22	C 80	Uchwała Nr XII/124/2007 z dnia 28 czerwca 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 160 poz. 2997 z dnia 25 września 2007r.	Centrum (fragment)
23	C 64	Uchwała Nr XII/125/2007 z dnia 28 czerwca 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 141 poz. 2796 z dnia 28 sierpnia 2007r.	Centrum (fragment)
24	C 79	Uchwała Nr XII/126/2007 z dnia 28 czerwca 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 160 poz. 2998 z dnia 25 września 2007r.	Centrum (fragment)
25	C 78	Uchwała Nr XII/127/2007 z dnia 28 czerwca 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 159 poz. 2976 z dnia 24 września 2007r.	Centrum (fragment)
26	C 83	Uchwała Nr XII/128/2007 z dnia 28 czerwca 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 159 poz. 2977 z dnia 24 września 2007r.	Centrum (fragment)
27	C 82	Uchwała Nr XII/129/2007 z dnia 28 czerwca 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 141 poz. 2797 z dnia 28 sierpnia 2007r.	Centrum (fragment)
28	C 81	Uchwała Nr XII/130/2007 z dnia 28 czerwca 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 141 poz. 2798 z dnia 28 sierpnia 2007r.	Centrum (fragment)
29	Bz 66	Uchwała Nr XXI/236/2007 z dnia 20 grudnia 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 31 poz. 677 z dnia 21 lutego 2008r.	Bzie (fragment)
30	M 51	Uchwała Nr XXI/237/2007 z dnia 20 grudnia 2007r.	Dz. U. W. Ś. Nr 31 poz. 678 z dnia 21 lutego 2008r.	Moszczenica (fragment)

GODÓW

Uchwała Rady Gminy Godów Nr XXVIII/213/2002 z dnia 27 marca 2002r. ogłoszona w dzienniku Urzędowym Woj. Śląskiego Nr 31 poz. 117 z dnia 15.05.2002r.

MSZANA

Ul. Polna

Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego sołectwa Mszana zatwierdzonym uchwałą RG Nr XX/22/2000 z dnia 20 czerwca 2000 r opublikowaną w Dz. Urz. Woj. Śl. Nr 28 poz. 439 z dnia 31 sierpnia 2000 r.

Ul. Mickiewicza

Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego sołectwa Mszana zatwierdzonym uchwałą RG Nr XXIII/36/2000 z dnia 11 września 2000 r opublikowaną w Dz. Urz. Woj. Śl. Nr 47 poz. 672 z dnia 30 listopada 2000 r.

Boża Góra

Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego sołectwa Mszana zatwierdzonym uchwałą RG Nr V/17/2003 z dnia 31 marca 2003 r opublikowaną w Dz. Urz. Woj. Śl. Nr 51 poz. 1590 z dnia 9 czerwca 2003 r.

Mszana Południe

Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego sołectwa Mszana zatwierdzonym uchwałą RG Nr IX/47/2003 z dnia 6.10.2003 opublikowaną w Dz.

Urz. Woj. Śl. Nr 102 poz. 2720 z dnia 20 listopada 2003 r.
Mszańskie Granice
Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego sołectwa Mszana
zatwierdzonym uchwałą RG Nr XI/64/2003 z dnia 29.12.2003r. opublikowaną w
Dz. Urz. Woj. Śl. Nr 8 poz. 308 z dnia 11 luty 2004 r.

Połomia Południe
Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego obszaru "Połomia -
Południe" zatwierdzonym uchwałą RG Nr XV/24/2004 z dnia 24.05.2004
opublikowaną w Dz. Urz. Woj. Śl. Nr 75 poz. 2226 z dnia 11.08.2004.

Połomia Północ
Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego obszaru "Połomia - Północ"
zatwierdzonym uchwałą RG Nr XV/25/2004 z dnia 24.05.2004 opublikowaną w Dz.
Urz. Woj. Śl. Nr 75 poz. 2227 z dnia 11.08.2004.

Dolina Szotkówki - Południe
Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego obszaru "Dolina Szotkówki -
Południe" zatwierdzonym uchwałą RG Nr XV/26/2004 z dnia 24.05.2004
opublikowaną w Dz. Urz. Woj. Śl. Nr 75 poz. 2228 z dnia 11.08.2004.

Mszana - Północ
Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego obszaru "Mszana - Północ"
zatwierdzonym uchwałą RG Nr XX/57/2004 z dnia 22.11.2004 opublikowaną w Dz.
Urz. Woj. Śl. Nr 6 poz. 104 z dnia 13 stycznia 2005 r.

Mszana - ul. Sportowa
Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego terenów w rejonie ulicy
Sportowej zatwierdzonym uchwałą RG Nr XXIV/4/2005 z dnia 14.02.2005
opublikowaną w Dz. Urz. Woj. Śl. Nr 46 poz. 1257 z dnia 21 kwietnia 2005 r.

Dolina Szotkówki - Północ
Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego obszaru "Dolina Szotkówki -
Północ" zatwierdzonym uchwałą RG Nr XXV/8/2005 z dnia 29.03.2005
opublikowaną w Dz. Urz. Woj. Śl. Nr 73 poz. 1963 z dnia 8.06.2005 r.

Gogołowa Północ
Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego obszaru "Gogołowa Północ"
zatwierdzonym uchwałą RG Nr XXXI/52/2005 z dnia 19.09.2005 r. opublikowaną w
Dz. Urz. Woj. Śl. Nr 128 poz. 3171 z dnia 25.10.2005 r

Gogołowa Południe
Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego obszaru "Gogołowa Południe"
zatwierdzonym uchwałą RG Nr XXXI/51/2005 z dnia 19.09.2005 r. opublikowaną w
Dz. Urz. Woj. Śl. Nr 128 poz. 3170 z dnia 25.10.2005 r.

Gogołowa Wschód
Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego obszaru "Gogołowa Wschód"
zatwierdzonym uchwałą RG Nr XXVIII/39/2005 z dnia 16.06.2005 r. opublikowaną
w Dz. Urz. Woj. Śl. Nr 125 poz. 3146 z dnia 14.10.2005 r.

Połomia Centrum
Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego obszaru "Połomia Centrum"
zatwierdzonym uchwałą RG Nr XXXI/55/2005 z dnia 19.09.2005 r. opublikowaną w
Dz. Urz. Woj. Śl. Nr 128 poz. 3174 z dnia 25.10.2005 r

Połomia Malowiec
Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego obszaru "Połomia Malowiec"
zatwierdzonym uchwałą RG Nr XXXI/54/2005 z dnia 19.09.2005 r. opublikowaną w
Dz. Urz. Woj. Śl. Nr 128 poz. 3173 z dnia 25.10.2005 r

Połomia Zachód
Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego obszaru "Połomia Zachód"
zatwierdzonym uchwałą RG Nr XXXI/53/2005 z dnia 19.09.2005 r. opublikowaną w
Dz. Urz. Woj. Śl. Nr 128 poz. 3172 z dnia 25.10.2005 r

Mszana Bładaczów
Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego obszaru "Mszana Bładaczów"
zatwierdzonym uchwałą RG Nr XXXI/56/2005 z dnia 19.09.2005 r. opublikowaną w
Dz. Urz. Woj. Śl. Nr 128 poz. 3175 z dnia 25.10.2005 r

Mszana Centrum
Zgodnie z planem zagospodarowania przestrzennego obszaru "Mszana Centrum"
zatwierdzonym uchwałą RG Nr XXXII/61/2005 z dnia 7.11.2005 r. opublikowaną w
Dz. Urz. Woj. Śl. Nr 151 poz. 4453 z dnia 28.12.2005 r

Zmiany cz. 1
Zgodnie ze zmianą planu zagospodarowania przestrzennego zatwierdzoną uchwałą
RG Nr XVI/15/2008 z dnia 17.03.2008 r. opublikowaną w Dz. Urz. Woj. Śl. Nr
104 poz. 2162 z dnia 6 czerwca 2008 r

Zmiany cz. 2

<p>Zgodnie ze zmianą planu zagospodarowania przestrzennego zatwierdzoną uchwałą RG Nr XXXVIII/11/2010 z dnia 19.04.2010 r. opublikowaną w Dz. Urz. Woj. Śl. Nr 104 poz. 1704 z dnia 10 czerwca 2010 r Przedszkole</p> <p>Zgodnie ze zmianą planu zagospodarowania przestrzennego zatwierdzoną uchwałą RG Nr XL/24/2010 Rady Gminy Mszana z dnia 1 lipca 2010r. opublikowaną w Dz. Urz. Woj. Śl. Nr 158 poz. 2620 z dnia 20 sierpnia 2010r Kościół</p> <p>Zgodnie ze zmianą planu zagospodarowania przestrzennego zatwierdzoną uchwałą RG Nr IX/38/2011 Rady Gminy Mszana z dnia 27 czerwca 2011r. opublikowaną w Dz. Urz. Woj. Śl. Nr 205 poz. 3640 z dnia 7 września 2011r</p>
<p>b) studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy; <u>JASTRZEBIE-ZDRÓJ</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Studium uwarunkowań przyjęte uchwałą: IV/34/2006 Rady Miasta Jastrzębie-Zdrój z dnia 28.12.2006 r. <p><u>GODÓW</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego przyjęte uchwałą Rady Gminy Godów Nr XXXIII/306/2009 z dnia 26 październik 2009r. <p><u>MSZANA</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Mszana przyjęte Uchwałą Rady Gminy Mszana Nr XLII/41/2010 z dnia 13.09.2010r.
<p>c) decyzje o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego</p>
<p>d) wieloletnie plany rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych</p> <p>Wieloletni Plan Rozwoju i Modernizacji Urządzeń Wodociągowych i Urządzeń Kanalizacyjnych będących w posiadaniu Jastrzębskiego Zakładu Wodociągów i Kanalizacji S.A. na lata 2010 – 2015</p>
<p>e) inne (wymienić) Pozwolenia na budowę</p> <p><u>JASTRZEBIE-ZDRÓJ</u> Decyzja AR.6740.86.2011 z dnia 05.05.2011 ; Decyzja 354/2011 z dnia 24.08.2011 Decyzja 496/2011 z dnia 14.11.2011; Decyzja 66/2011 z dnia 02.03.2011 ; Decyzja 461/2010 z dnia 17.11.2010</p> <p><u>GODÓW</u> Decyzja WAB.6740.1089.2011 z dnia 10.01.2012 Decyzja 543/06 z dnia 31.07.2006</p> <p><u>MSZANA</u> Decyzja WAB.6740.0580 z dnia 26.07.2011 Decyzja 0147/11 z dnia 25.02.2011 Decyzja 0281/12 z dnia 30.03.2012</p>

7. Opis sieci kanalizacyjnej

7.1 Informacje na temat istniejącej kanalizacji oraz liczby mieszkańców i turystów obsługiwanych przez tę sieć oraz oczyszczalnię ścieków.

Wykaz – lista miejscowości aglomeracji w których eksploatowana jest sieć kanalizacji komunalnej (sanitarnej i ogólnospławnej):		
1. Jastrzębie-Zdrój	2. Jastrzębie Górne	3. Jastrzębie Dolne
4. Moszczenica	5. Ruptawa	6. Skrzeczkowice
7. Szeroka	8. Bzie Górne	9. Bzie Dolne
10. Bzie Zameckie	11. Borynia	12. Zofiówka
13. Mszana	14. Połomia	15. Gogołowa
16. Godów	17. Gołkowice	18. Skrbeńsko
19. Skrzyszów	20. Łaziska	21.

Lp.	Kanalizacja istniejąca	Długość [km]	Liczba osób korzystających z istniejącej kanalizacji			Uwagi
			mieszkańcy	turyści w sezonie turystyczno – wypoczynkowym	sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
1	2	3	4	5	6	7
1	Sanitarna grawitacyjna suma	<u>390,1</u>	<u>90 102</u>	<u>338</u>	<u>90 440</u>	<p>W 2011 roku do kanalizacji sanitarnej podłączono 6613 osób do kanalizacji zrealizowanej w latach 2004-2010 z Funduszu Spójności,</p> <p>92 osoby do kanalizacji sanitarnej (4,6 km w 2011) realizowanej zgodnie z Wieloletnim Planem Rozwoju i Modernizacji JZWiK S.A. na lata 2010-2015</p>
	Jastrzębie-Zdrój	224,6	82 190	210	82 400	
	Mszana	91,4	3 410	128	3 538	
	Godów	74,1	4 502	0	4 502	
2	Sanitarna tłoczna suma	<u>52,6</u>				
	Jastrzębie-Zdrój	31,1				
	Mszana	12,3				
	Godów	9,2				
3	Ogólnospławna grawitacyjna	0				
4	Ogólnospławna tłoczna	0				
	Razem	<u>442,7</u>	<u>90 102</u>	<u>338</u>	<u>90 440</u>	
	Jastrzębie-Zdrój	255,7	82 190	210	82 400	
	Mszana	103, 7	3 410	128	3 538	
	Godów	83,3	4 502	0	4 502	

7.2 Informacje na temat planowanej do budowy kanalizacji w celu dostosowania gminy/miasta do warunków określonych w Dyrektywie Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG) oraz liczby mieszkańców i turystów, którzy będą obsługiwani przez tę sieć oraz oczyszczalnię ścieków.

7.2.1 Sieć kanalizacyjna o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 120 osób na km sieci.

Wykaz – lista miejscowości/obszarów aglomeracji w obrębie których planuje się budowę sieci kanalizacji sanitarnej o wskaźniku długości sieci nie mniejszym niż 120 osób na km sieci:		
1. Jastrzębie-Zdrój	2. Szeroka	3. Jastrzębie Górne
4. Jastrzębie Dolne	5. Ruptawa	6. Moszczenica
7. Borynia	8. Mszana	9. Gogołowa
10. Połomia	11. Godów	12. Gołkowice
13. Łaziska	14. Skrbeńsko	15.

Lp.	Kanalizacja wybudowana w latach 2004-2010 z Funduszu Spójności oraz planowana do realizacji 2012-2015	Długość [km]	Liczba osób, które będą obsługiwani przez kanalizację wybudowaną w latach 2004-2010 z Funduszu Spójności oraz planowaną do budowy kanalizację w latach 2012-2015 ze środków własnych			Uwagi
			mieszkańcy	turyści w sezonie turystyczno - wypoczynkowym	sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
1	2	3	4	5	6	7
1	Podłączenie do kanalizacji sanitarnej wybudowanej z Funduszu Spójności w latach 2004-2010 (do podłączenia w latach 2012-2015)	0	4 116		4 116	W latach 2004-2010 w ramach projektu Gospodarka Ściekowa na terenie gmin Jastrzębie-Zdrój, Mszana, Godów nr 2004/PL/16/C/PE/025, wybudowano 244,32 km sieci kanalizacji sanitarnej, do której podłączono 19 015 osób w 2010 roku i 6 613 osób w 2011r. Natomiast w 2011 roku w ramach realizacji budowy kanalizacji sanitarnej zgodnie z Wieloletnim Planem Rozwoju i Modernizacji JZWiK S.A. na lata 2010-2015 wybudowano 4,6 km kanalizacji i podłączono 92 osoby Na podstawie opracowania Raport Syntetyczny – Potencjał gospodarczy i trendy rozwojowe Jastrzębie-Zdrój 2015 oprac.2012 do 2015 roku szacuje się, że wyemigruje 3008 osób z terenu Miasta Jastrzębie-Zdrój
	Jastrzębie-Zdrój		2 239		2 239	
	Mszana		1 336		1 336	
	Godów		541		541	
2	Kanalizacja sanitarna planowana do realizacji w latach 2011 – 2015 (do podłączenia w latach 2012-2015)			0		
2.1	Kanalizacja Sanitarna grawitacyjna					
	Jastrzębie-Zdrój	21,01	2 982		2 982	
	Mszana	14,70	1 948		1 948	
	Godów	3,52	459		459	
		2,79	575		575	
2.2	Sanitarna tłoczna	0				
2.3	Ogólnospławna grawitacyjna	0				
2.4	Ogólnospławna tłoczna	0				
	Razem	21,01	7 098	0	7098	
	Jastrzębie-Zdrój	14,70	4 187		4 187	
	Mszana	3,52	1 795		1 795	
	Godów	2,79	1 116		1 116	

Obliczenie wskaźnika długości sieci dla planowanej do wykonania sieci kanalizacyjnej (dla obszaru wskaźnika długości sieci nie mniejszym niż 120 osób na km sieci).	o
Długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3]	21,01
Sumaryczna liczba mieszkańców oraz turystów, którzy będą obsługiwani przez planowaną do budowy sieć kanalizacyjną [kol. 6]	2 982
Wskaźnik długości sieci = długość sieci kanalizacyjnej planowanej do wykonania [kol. 3] / sumaryczna liczba mieszkańców oraz turystów [kol. 6]	142

7.3 Informacje na temat kanalizacji oraz liczby mieszkańców i turystów obsługiwanych przez sieć kanalizacyjną oraz oczyszczalnię ścieków po dostosowaniu gminy/miasta do warunków określonych w Dyrektywie Rady z dnia 21 maja 1991 r. dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych (91/271/EWG).

Wykaz – lista miejscowości/obszarów aglomeracji w obrębie których będzie funkcjonowała sieć kanalizacji sanitarnej zgodnie z Dyrektywą 91/271/EWG:		
1. Jastrzębie-Zdrój	2. Jastrzębie Górne	3. Jastrzębie Dolne
4. Moszczenica	5. Ruptawa	6. Skrzeczkowice
7. Szeroka	8. Bzie Górne	9. Bzie Dolne
10. Bzie Zameckie	11. Borynia	12. Zofiówka
13. Mszana	14. Połomia	15. Gogołowa
16. Godów	17. Gołkowice	18. Skrbeńsko
19. Skrzyszów	20. Łaziska	21.

Lp.	Kanalizacja	Długość [km]	Liczba osób korzystających z kanalizacji po dostosowaniu gminy/miasta do warunków określonych w Dyrektywie 91/271/EWG			Uwagi
			mieszkańcy	turyści w sezonie turystycznym – wypoczynkowym	sumaryczna liczba osób [kol 4 + kol 5]	
1	2	3	4	5	6	7
1	Sanitarna grawitacyjna suma	<u>411,11</u>	<u>97 200</u>	<u>338</u>	<u>97 538</u>	
	Jastrzębie-Zdrój					
	Mszana	239,3	86 377	210	86 587	
	Godów	94,92	5 205	128	5 333	
		76,89	5 618	0	5 618	
2	Sanitarna tłoczna suma	<u>52,6</u>				
	Jastrzębie-Zdrój	31,1				
	Mszana	12,3				
	Godów	9,2				
3	Ogólnospławna grawitacyjna	0				
4	Ogólnospławna tłoczna	0				
	Razem	<u>463,71</u>	<u>97 200</u>	<u>338</u>	<u>97 538</u>	
	Jastrzębie-Zdrój					
	Mszana	270,4	86 377	210	86 587	
	Godów	107,22	5 205	128	5 333	
		86,09	5 618	0	5 618	

8. Opis gospodarki ściekowej

8.1 Informacje na temat oczyszczalni ścieków.⁴

Lokalizacja Oczyszczalni ścieków RUPTAWA		
Miejscowość [kod pocztowy]: 44 335	Ulica, nr: Przemysłowa 2a	
Gmina: Jastrzębie Zdrój	Powiat: Jastrzębie Zdrój	
Województwo: Śląskie		
Telefon: 32 471 853	Fax: 32 4712 853	
e-mail do kontaktów bieżących: oczyszczalnie@jzwik.com.pl		
Decyzja pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków oczyszczonych		
Organ, który wydał decyzję: Marszałek Województwa Śląskiego		
Numer decyzji: 1980/OS/2011	Data wydania: 4.07.2011	Termin ważności do: 4.07.2021
Przepustowość oczyszczalni:		
Średnia [m ³ /d]: 14 000	Maksymalna godzinowa [m ³ /h]: brak danych	Maksymalna roczna [m ³ /a]: brak danych

Rodzaj i ilość ścieków dostarczanych siecią kanalizacyjną w 2011 :	
Ścieki dopływające siecią kanalizacyjną [m ³ /d]: 11 307	
Ścieki dowożone [m ³ /d]: 112	
Aktualne obciążenie oczyszczalni:	
Średnie [m ³ /d]: 11 419	Ilość ścieków oczyszczonych w roku poprzednim [m ³ /a]: 4 167 807
Średnio [% przepustowości]: 82	
Przewidywane obciążenie oczyszczalni po zrealizowaniu planowanego zakresu sieci kanalizacji sanitarnej:	
Średnie [m ³ /d]: 12 022	Przewidywana ilość ścieków oczyszczonych w roku 2015 [m ³ /a]: 4 388 030
Średnio [% przepustowości]: 86%	

Podział ścieków z uwzględnieniem gmin :

dane na podstawie ścieków komunalnych bez infiltracji, wód przypadkowych i ścieków dowożonych za 2011

Jastrzębie-Zdrój	2 961 484 m ³ /rok
Mszana	113 359 m ³ /rok
Godów	137 287 m ³ /rok
Suma o.ś. Ruptawa	3 212 130 m³/rok

Pozostała ilość ścieków dopływających do oczyszczalni są to wody przypadkowe, infiltracyjne i ścieki dowożone (4 167 807 – 3 212 130 = **955 677 m³/rok**)

⁴ W przypadku funkcjonowania więcej niż jedna oczyszczalnia ścieków, dla każdej oczyszczalni wypełnić oddzielną tabelę.

Wartości wskaźników zanieczyszczeń ścieków surowych		
Wskaźnik	Wartość (średnioroczna z pomiarów)	Uwagi
1	2	3
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	474,08	Wartość za 2011
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	1 080,83	Jw.
Zawiesina ogólna [mg/l]	576,00	Jw.
Fosfor ogólny [mgP/l]	15,69	Jw.
Azot ogólny [mgN/l]	108,96	Jw.

Wartości wskaźników lub % redukcji zanieczyszczeń ścieków oczyszczonych za 2011		
Wskaźnik	Wartość lub % redukcji zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym	Wartość (średnioroczna z pomiarów)
1	2	3
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	90%	99%
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	75%	96%
Zawiesina ogólna [mg/l]	90%	98%
Fosfor ogólny [mgP/l]	90%	97%
Azot ogólny [mgN/l]	85%	92%

Odbiornik ścieków oczyszczonych zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym:	
Nazwa ciekłu: potok Ruptawka	Kilometraż miejsca odprowadzania ścieków oczyszczonych: w km 3 + 100
<p>Typ oczyszczalni ścieków: Mechaniczno-biologiczna oczyszczalnia z podwyższonym usuwaniem biogenów. Oczyszczalnia została wybudowana w latach 60 ubiegłego stulecia. Ostatnie modernizacje obiektu były w latach 1997-2001 i 2008-2010. Modernizacja w latach 2008-2010 była dofinansowana ze środków Funduszu Spójności i miała na celu dostosować technologię do obecnie wymaganych standardów oczyszczania. W chwili obecnej oczyszczalnia posiada trzy niezależne ciągi biologiczne oparte na osadzie czynnym, przystosowane do usuwania azotu i fosforu na poziomie Nog = 85 % i Pog = 90%. Na terenie oczyszczalni znajduje się główny węzeł osadowy, w którym unieszkodliwiane są osady z obu oczyszczalni w które jest wyposażona Aglomeracja Jastrzębie-Zdrój (o.Ruptawa i o.Dolna). Stabilizacja osadów odbywa się w procesie fermentacji beztlenowej, a osady w efekcie końcowy poddawane są odzyskowi metodą R14 (produkcja kompozytu mineralno-organicznego) w instalacji znajdującej się na terenie oczyszczalni Ruptawa. Kompozyt mineralno-organiczny wykorzystywany jest do rekultywacji hałd górniczych znajdujących się na terenie aglomeracji. Część ścieków oczyszczonych wykorzystywanych jest do bieżącej eksploatacji oczyszczalni ścieków jako woda technologiczna oraz sprzedawana odbiorcom zewnętrznym do celów produkcyjnych.</p>	
<p>Podstawowe informacje na temat zamierzeń inwestycyjnych z zakresu rozbudowy lub modernizacji oczyszczalni⁵: Działania własne zakładu wodociągów i kanalizacji związane z optymalizacją technologii oczyszczania ścieków i gospodarki osadami</p>	

⁵Tekst nie więcej niż 1/2 strony A-4.

Lokalizacja Oczyszczalni ścieków DOLNA		
Miejscowość [kod pocztowy]: 44 335	Ulica, nr: Witczaka 7B	
Gmina: Jastrzębie Zdrój	Powiat: Jastrzębie Zdrój	
Województwo: Śląskie		
Telefon: 32 471 853 (kierownik oczyszczalni)	Fax: 32 4712 853	
e-mail do kontaktów bieżących: oczyszczalnie@jzwik.com.pl		
Decyzja pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków oczyszczonych		
Organ, który wydał decyzję: Prezydent Miasta Jastrzębie-Zdrój		
Numer decyzji: OŚ-I.6341.31.2012/ OŚ-I.6341.51.2012	Data wydania: 11.06.2012 / 19.11.2012	Termin ważności do: 11.06.2022
Przepustowość oczyszczalni:		
Średnia [m ³ /d]: 5 500	Maksymalna dobową [m ³ /d]: 9 000	Roczna [m ³ /a]: 2 007 500

Rodzaj i ilość ścieków dostarczanych siecią kanalizacyjną w 2011:	
Ścieki dopływające siecią kanalizacyjną [m ³ /d]: 2 323	
Ścieki dowożone [m ³ /d]: 0	
Aktualne obciążenie oczyszczalni:	
Średnie [m ³ /d]: 2 323	Ilość ścieków oczyszczonych w roku poprzednim [m ³ /a]: 847 802
Średnio [% przepustowości]: 42	
Przewidywane obciążenie oczyszczalni po zrealizowaniu planowanego zakresu sieci kanalizacji sanitarnej:	
Średnie [m ³ /d]: 2 500	Przewidywana ilość ścieków oczyszczonych w roku 2015 [m ³ /a]: 912 500
Średnio [% przepustowości]: 45 %	

Podział ścieków z uwzględnieniem gmin :

dane na podstawie ścieków komunalnych bez infiltracji i wód przypadkowych za 2011

Jastrzębie-Zdrój	636 591 m ³ /rok
Mszana	0 m ³ /rok
Godów	0 m ³ /rok
Suma o.ś. Dolna	636 591 m³/rok

Pozostała ilość ścieków dopływających do oczyszczalni są to wody przypadkowe i infiltracyjne
(847 802 – 636 591 = **211 211 m³/rok**)

Wartości wskaźników zanieczyszczeń ścieków surowych		
Wskaźnik	Wartość (średnioroczna z pomiarów)	Uwagi
1	2	3
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	291,21	Wartość za 2011
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	650,75	Jw.
Zawiesina ogólna [mg/l]	317,33	Jw.
Fosfor ogólny [mgP/l]	6,52	Jw.
Azot ogólny [mgN/l]	57,02	Jw.

Wartości wskaźników lub % redukcji zanieczyszczeń ścieków oczyszczonych w 2011		
Wskaźnik	Wartość lub % redukcji zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym	Wartość (średnioroczna z pomiarów)
1	2	3
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	15 mg/l	6,29 mg/l
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	125 mg/l	33,78 mg/l
Zawiesina ogólna [mg/l]	35 mg/l	8,38 mg/l
Fosfor ogólny [mgP/l]	1 mg/l	0,59 mg/l
Azot ogólny [mgN/l]	10 mg/l	9,29 mg/l

Odbiornik ścieków oczyszczonych zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym:	
Nazwa ciekłu: potok Jastrzębianka	Kilometraż miejsca odprowadzania ścieków oczyszczonych: w km 1 + 260
<p>Typ oczyszczalni ścieków: Mechaniczno-biologiczna oczyszczalnia z podwyższonym usuwaniem biogenów. Rok budowy - lata 60 ubiegłego stulecia. Ostatnia modernizacja zakończona została 1998 roku. Modernizacja ta dotyczyła przystosowania obiektu do możliwości oczyszczania ścieków na poziomie ówczesnie wymaganym prawem. Na dzień dzisiejszy oczyszczalnia posiada dwa ciągi technologiczne oparte na osadzie czynnym z możliwością biologicznego usuwania azotu i fosforu do poziomu N=10 mg/l i Pog = 1 mg/l. Dostosowanie obiektu do obecnych wymagań odbyło się ze środków własnych zakładu eksploatującego obiekt. Przeróbka osadów z oczyszczalni Dolna jest realizowana na oczyszczalni ścieków Ruptawa będącej na wyposażeniu Aglomeracji Jastrzębie-Zdrój. W 2012 roku zostało zmienione pozwolenie wodnoprawne dla oczyszczalni Dolna ustanawiając wymagania dla powyższego obiektu tak, aby zapewnił ten sam poziom ochrony środowiska w Aglomeracji Jastrzębie-Zdrój, który jest uzyskiwany na niniejszym obiekcie od 2011 roku. Na terenie oczyszczalni część ścieków oczyszczonych wykorzystywanych jest do bieżącej eksploatacji jako woda technologiczna oraz sprzedawana odbiorcom zewnętrznym do celów przemysłowych.</p>	
<p>Podstawowe informacje na temat zamierzeń inwestycyjnych z zakresu rozbudowy lub modernizacji oczyszczalni⁶: Działania własne zakładu związane z optymalizacją procesów technologicznych</p>	

⁶Tekst nie więcej niż 1/2 strony A-4.

8.2 Informacje o średniej dobowej ilości ścieków komunalnych powstających na terenie gminy oraz ich składzie jakościowym za 2011.

Ilość ścieków komunalnych powstających na terenie gminy [m³/d]: 12 160,48 bez infiltracji i wód przypadkowych		
Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Uwagi
1	2	3
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	443	Na podstawie średnich stężeń z obu oczyszczalni
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	1008	jw.
Zawiesina ogólna [mg/l]	532	jw.
Fosfor ogólny [mgP/l]	14	jw.
Azot ogólny [mgN/l]	100	jw.

Wyliczenia na podstawie ilości wody sprzedanej za 2011 rok i produkcji ścieków przemysłowych w 2011r.

Jastrzębie-Zdrój	ścieki komunalne	-	3 993 186 m ³ /rok	tj.	10 940,23 m ³ /d
Mszana	ścieki komunalne	-	191 238 m ³ /rok	tj.	523,94 m ³ /d
Godów	ścieki komunalne	-	254 153 m ³ /rok	tj.	696,31 m ³ /d
Suma			4 438 577 m³/rok	tj.	12 160,48 m³/d

8.3 Informacje o ilości i składzie jakościowym ścieków pochodzących z przemysłu i usług odprowadzanych przez zakłady do systemu kanalizacji zbiorczej za 2011.

Ilość ścieków pochodzących z przemysłu i usług odprowadzanych do kanalizacji [m³/d]: 1 439,66 (Inny)		
Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Ładunek zanieczyszczeń odprowadzany w ciągu doby [g/d] ⁸
1	2	3
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	474,08 zlewnia Ruptawa 291,21 zlewnia Dolna	648 692
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	1081	nie dotyczy
Zawiesina ogólna [mg/l]	576	nie dotyczy
Fosfor ogólny [mgP/l]	16	nie dotyczy
Azot ogólny [mgN/l]	109	nie dotyczy
.....	.....	nie dotyczy

Inny

BZT₅ = 474,08 g/ m³ zlewnia Ruptawa

BZT₅ = 291,21 g/ m³ zlewnia Dolna

Q = 525 475 m³/rok tj. 1 439,66 m³/d

Jastrzębie-Zdrój Inny - 502 984 m³/rok tj. 1 378,04 m³/d

Jastrzębie-Zdrój Inny_R - 435 476 m³/rok tj. 1 193,09 m³/d

Jastrzębie-Zdrój Inny_D - 67 508 m³/rok tj. 184,95 m³/d

Mszana Inny_R - 15 038 m³/rok tj. 41,20 m³/d

Godów Inny_R - 7 453 m³/rok tj. 20,42 m³/d

Suma Inny 525 475 m³/rok tj. 1 439,66 m³/d

Ł₁ Jastrzębie-Zdrój R = 474,08 g/ m³ * [(435 476 m³/rok)/365 d] = 565 620,11 g/d

Ł₁ Jastrzębie-Zdrój D = 291,21 g/ m³ * [(67 508 m³/rok)/356 d] = 53 859,29 g/d

Ł₁ Jastrzębie-Zdrój = **619 479,40 g/d**

Ł₁ Mszana R = 474,08 g/ m³ * [(15 038 m³/rok)/356 d] = 19 532,10 g/d

Ł₁ Godów R = 474,08 g/ m³ * [(7 453 m³/rok)/356 d] = 9 680,71 g/d

Ł₁ Zlewnia Ruptawa = **594 832,92 g/d**

Ł₁ Zlewnia Dolna = **53 859,29 g/d**

Ł_{Inny} = **648 692 g/d**

Ilość ścieków bytowych odprowadzanych do kanalizacji przez KWK Zofiówka – Miasto Jastrzębie-Zdrój [m³/d]: 452,11		
Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Ładunek zanieczyszczeń odprowadzany w ciągu doby [g/d] ⁸
1	2	3
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	260	117 549
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	456	nie dotyczy
Zawiesina ogólna [mg/l]	270	nie dotyczy
Fosfor ogólny [mgP/l]	2,05	nie dotyczy
Azot ogólny [mgN/l]	25,25	nie dotyczy
.....	.....	nie dotyczy

KWK Zofiówka

BZT₅ = 260 g/ m³

Q = 165 020 m³/rok tj. 452,11 m³/d

Ł = 260 g/ m³ * [(165 020 m³/rok)/365 d] = 117 548,6 g/d

Ł_{KWK Zofiówka} = **117 549 g/d**

Ilość ścieków bytowych odprowadzanych do kanalizacji przez KWK Borynia - Miasto Jastrzębie-Zdrój [m³/d]: 690,88		
Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Ładunek zanieczyszczeń odprowadzany w ciągu doby [g/d] ⁸
1	2	3
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	140	96 723
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	304	nie dotyczy
Zawiesina ogólna [mg/l]	186	nie dotyczy
Fosfor ogólny [mgP/l]	1,40	nie dotyczy
Azot ogólny [mgN/l]	10,90	nie dotyczy
.....	.....	nie dotyczy

KWK Borynia

$BZT_5 = 140 \text{ g/ m}^3$

$Q = 252 \text{ 170 m}^3/\text{rok tj. } 690,88 \text{ m}^3/\text{d}$

$\dot{L} = 140 \text{ g/ m}^3 * [(252 \text{ 170 m}^3/\text{rok}) / 356 \text{ d}] = 96 \text{ 723,2 g/d}$

$\dot{L}_{\text{KWK Borynia}} = \mathbf{96 \text{ 723 g/d}}$

Ilość ścieków bytowych odprowadzanych do kanalizacji przez KWK Jas-Mos – Miasto Jastrzębie-Zdrój [m³/d]: 843,72		
Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Ładunek zanieczyszczeń odprowadzany w ciągu doby [g/d] ⁸
1	2	3
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	105	88 591
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	259,5	nie dotyczy
Zawiesina ogólna [mg/l]	181,00	nie dotyczy
Fosfor ogólny [mgP/l]	1,26	nie dotyczy
Azot ogólny [mgN/l]	13,35	nie dotyczy
.....	.....	nie dotyczy

KWK Jas-Mos

$BZT_5 = 105 \text{ g/ m}^3$

$Q = 307 \text{ 957 m}^3/\text{rok tj. } 843,72 \text{ m}^3/\text{d}$

$\dot{L} = 105 \text{ g/ m}^3 * [(307 \text{ 957 m}^3/\text{rok}) / 365 \text{ d}] = 88 \text{ 590,6 g/d}$

$\dot{L}_{\text{KWK Jas-Mos}} = \mathbf{88 \text{ 591 g/d}}$

Suma ilości ścieków pochodzących z przemysłu i usług odprowadzanych do kanalizacji [m³/d]: 3 426,37 (Inny+KWK Zofiówka+KWK Borynia+KWK Jas-Mos)		
Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Ładunek zanieczyszczeń odprowadzany w ciągu doby [g/d] ⁸
1	2	3
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	Odpowiednio jw.	951 555
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	jw.	nie dotyczy
Zawiesina ogólna [mg/l]	jw.	nie dotyczy
Fosfor ogólny [mgP/l]	jw.	nie dotyczy
Azot ogólny [mgN/l]	jw.	nie dotyczy
.....	.....	nie dotyczy

Ładunek generowany przez ogólnie przyjęty przemysł

$$\dot{L}_{\text{Inny}} (648 \text{ 692 g/d}) + \dot{L}_{\text{KWK Zofiówka}} (117 \text{ 549 g/d}) + \dot{L}_{\text{KWK Borynia}} (96 \text{ 723 g/d}) + \dot{L}_{\text{KWK Jas-Mos}} (88 \text{ 591 g/d})$$

$$\dot{L}_{\text{Przemysł}} = \mathbf{951 \text{ 555 g/d}}$$

8.4 Informacje o zakładach, których podłączenie do systemu kanalizacji zbiorczej jest planowane.

Ilość ścieków przemysłowych odprowadzanych przez zakłady planowane do podłączenia do kanalizacji [m³/d]: 0		
Wskaźnik	Wartość wskaźnika zanieczyszczeń	Ładunek zanieczyszczeń odprowadzany w ciągu doby przez zakłady planowane do podłączenia [g/d] ⁷
1	2	3
BZT ₅ [mgO ₂ /l]	0	0
ChZT _{Cr} [mgO ₂ /l]	0	nie dotyczy
Zawiesina ogólna [mg/l]	0	nie dotyczy
Fosfor ogólny [mgP/l]	0	nie dotyczy
Azot ogólny [mgN/l]	0	nie dotyczy
.....	.....	nie dotyczy

8.5 Uzasadnienie określonej dla aglomeracji równoważnej liczby mieszkańców.

Wyszczególnienie	RLM
Liczba mieszkańców oraz turystów korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej [kol. 6 pkt 7.1]	90 440
Liczba mieszkańców oraz turystów, którzy będą korzystali z planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej [kol. 6 pkt. 7.2.1 wraz z uwagami z pkt 7.3 dot. wyliczenia liczby mieszkańców, która przybędzie w systemie]	7 098
Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków odprowadzanych przez zakłady przemysłowe korzystające z istniejącej sieci kanalizacyjnej [kol. 3 pkt 8.3 / 60 g/d]	15 860
Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków, który będzie odprowadzanych przez zakłady przemysłowe planowane do podłączenia do sieci kanalizacyjnej [kol. 3 pkt 8.4 / 60 g/d]	0
Równoważna Liczba Mieszkańców RLM	113 398

Wyliczenia do powyższej tabeli :

RLM mieszkańcy korzystający z sieci kanalizacji sanitarnej w aglomeracji :

$$Q_{\text{ścieki „kasowane” gospodarstwa domowe za 2011}} = 2\,598\,099 \text{ m}^3/\text{rok}$$

$$Q_{\text{Mk}} = 79 \text{ dm}^3/\text{dMk}$$

$$L_{\text{Mk}} = (Q_{\text{ścieki „kasowane” gospodarstwa domowe za 2011}} / Q_{\text{Mk}})$$

$$L_{\text{Mk}} = [(2\,598\,099/365)*1000 / 79] = \mathbf{90\,102 \text{ Mk}}$$

Liczba turystów Jastrzębie-Zdrój = 210 os.

Liczba turystów Mszana = 128 os.

Liczba turystów Godów = 0 os.

Ogółem = **338 os.**

⁷ Podać wyłącznie dla BZT₅.

RLM osób korzystających z kanalizacji sanitarnej = 90 102 + 338

RLM 1 osób korzystających z kanalizacji sanitarnej = 90 440 os.

RLM wynikający z liczby mieszkańców oraz turystów, którzy będą korzystali z planowanej do budowy sieci kanalizacyjnej:

Przy wyliczeniu liczby mieszkańców i turystów, którzy będą podłączeni do 2015 roku do systemu kanalizacji sanitarnej uwzględniono następujące uwarunkowania:

- Mieszkańcy planowani do podłączenia do systemu kanalizacji sanitarnej wybudowanej w latach 2004 do 2010 roku w ramach projektu Gospodarka Ściekowa na terenie gmin Jastrzębie-Zdrój, Mszana, Godów nr 2004/PL/16/C/PE/025 finansowanego ze środków Funduszu Spójności

$L_{Mk1} = 4116 \text{ os.}$

- Mieszkańcy planowani do podłączenia do kanalizacji sanitarnej planowanej do realizacji 2012-2015 roku zgodnie z Wieloletnim Planem Rozwoju i Modernizacji JZWiK S.A. na lata 2010-2015

$L_{Mk2} = 2982 \text{ os.}$

Zgodnie z opracowaniem pt. *Raport syntezy – potencjał gospodarczy i trendy rozwojowe Jastrzębie-Zdrój 2015* z obszaru Miasta Jastrzębia Zdrój do roku 2015 wyemigruje **3008 osób**.

RLM 2 = $L_{Mk1} + L_{Mk2} = 4116 + 2982 = 7098 \text{ os.}$

RLM pochodzący ze ścieków generowanych przez istniejące zakłady przemysłowe i usługi :

$RLM = \frac{\dot{L}}{\dot{L}_{BZT5 MK}}$

\dot{L} – ładunek g/d

$\dot{L}_{BZT5 MK}$ – ładunek BZT5 pochodzący od 1 mieszkańca wyrażony jako 60 g/d

$RLM_{Inny} = [648\,692 \text{ g/d}] / [60 \text{ g/d}] = 10\,812$

$RLM_{KWK Zofiówka} = [117\,549 \text{ g/d}] / [60 \text{ g/d}] = 1\,959$

$RLM_{KWK Borynia} = [96\,723 \text{ g/d}] / [60 \text{ g/d}] = 1\,612$

$RLM_{KWK Jas-Mos} = [88\,591 \text{ g/d}] / [60 \text{ g/d}] = 1\,477$

$$\text{RLM 3 Zakłady Przemysłowe i Usługi} = \text{RLM}_{\text{Inny}} + \text{RLM}_{\text{KWK Zofiówka}} + \text{RLM}_{\text{KWK Borynia}} + \text{RLM}_{\text{KWK Zofiówka}}$$
$$\text{RLM 3 Przemysł} = 10\,812 + 1\,959 + 1\,612 + 1\,477 = \mathbf{15\,860}$$

RLM 4 wynikający z przemysłu planowanego do podłączenia do nowej sieci kanalizacji sanitarnej – **nie planuje się podłączenia przemysłu**

$$\text{RLM 4} = 0$$

$$\text{RLM aglomeracji} = \text{RLM 1} + \text{RLM 2} + \text{RLM 3} + \text{RLM 4}$$

$$\text{RLM aglomeracji} = 90\,440 + 7\,098 + 15\,860 + 0 = \mathbf{113\,398}$$

- 9. Informacje o strefach ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej zawierającą oznaczenie aktu prawa miejscowego lub decyzji ustanawiających te strefy oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych terenach.**

.....
.....nie dotyczy.....

- 10. Informacje o obszarach ochronnych zbiorników wód śródlądowych zawierającą oznaczenie aktu prawa miejscowego ustanawiającego te obszary oraz zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na tych obszarach.**

.....
.....nie dotyczy.....

- 11. Informacje o formach ochrony przyrody zawierającą nazwę formy ochrony przyrody oraz wskazanie aktu prawnego uznającego określony obszar za formę ochrony przyrody.**

.....
.....nie dotyczy.....

12. Lista sprawdzająca poprawności wykonania części graficznej.

Lp.	Wyszczególnienie	Nie ⁸	Tak ³	Nie dotyczy ³
1	2	3	4	5
1	Część graficzna została wykonana na mapie topograficznej w skali 1:10 000, a w przypadku jej braku - w skali 1:25 000.		X	
2	Oznaczono granice obszaru proponowanej aglomeracji (obszar objęty i przewidziany do objęcia zasięgiem systemu kanalizacji zbiorczej).		X	
3	Oznaczono znajdujące się na terenie aglomeracji oczyszczalnie ścieków komunalnych, do których odprowadzane (bądź odprowadzane będą) są ścieki komunalne.		X	
4	Oznaczono granice administracyjne gminy zgodne z danymi z państwowego rejestru granic.		X	
5	Oznaczono granice stref ochronnych ujęć wody obejmujących tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej.			X
6	Oznaczono granice obszarów ochronnych zbiorników wód śródlądowych.			X
7	Oznaczono granice terenów objętych formami ochrony przyrody w rozumieniu ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody lub obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty, znajdującego się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy.			X
8	Określono skalę planu w formie liczbowej i liniowej.		X	
9	Część graficzna mapa została podpisana przez osobę upoważnioną do reprezentowania gminy (gminy wiodącej)		X	

Zaznaczenie jednej odpowiedzi „NIE” świadczy o niewłaściwym wykonaniu załącznika graficznego do wniosku o wyznaczenie obszaru i granic aglomeracji. Tak wykonany dokument – mapa jest nie może być podstawą do pozytywnego rozpatrzenia wniosku. Załącznik graficzny wymaga poprawienia. Odpowiedzi „NIE DOTYCZY” mogą wystąpić jedynie w wierszach Nr 5, 6 i 7.

Podpisy osoby upoważnionej do reprezentowania Wnioskodawcy

(data, imię i nazwisko /pieczęć imienna/ podpis)	(pieczęć Wnioskodawcy)
--	------------------------

⁸ Znakiem „X” zaznaczyć właściwą odpowiedź.



AGLOMERACJA JASTRZĘBIE-ZDRÓJ

LEGENDA :

Skala 1 : 25 000

0 1 2 km

- Granice:**
-  Granice aglomeracji (zarysowanie) (zarysowanie granic administracyjnych jednostek administracyjnych gmin i miast) (zarysowanie granic administracyjnych gmin i miast) (zarysowanie granic administracyjnych gmin i miast)
 -  Granice administracyjne jednostek administracyjnych gmin i miast
 -  Granice administracyjne jednostek administracyjnych gmin i miast
 -  Granice administracyjne jednostek administracyjnych gmin i miast